

Bienvenue

[Djâsans, le patois jurassien sur la toile](#)

Contes, nouvelles, chansons, films

Contes, nouvelles, dictons, proverbes, poèmes et farces

[La croix de finage, Lai crou di finaidge](#)

[Lai Grie](#)

[Que dit-il ?](#)

[Bernard Chapuis traduit un poème de son père, Abel](#)

[Les côs, les foins](#)

[Les féchènes, les fagots](#)

[Le diaile â môtie, Jules Surdez ; le diable à l'église.](#)

[Bernard Chapuis, ma première maîtresse](#)

[Cadeaux de Noël, Cromas de Nâ](#)

[Chez les Corbeaux, Tchie les Crâs, une fôle de Maurice Jobin](#)

[Bernard Chapuis, le dernier envol du condamné](#)

[Les contes de Jules Surdez publiés par Gilbert Lovis, ASPRUJ](#)

[Tchîns de lai noi, chiens des neiges](#)

[Bernard Chapuis, Décrâ, le déclin](#)

[Bernard Chapuis, Les sorcières](#)

[Bernard Chapuis, La lettre de Bonfol, présentation](#)

[Bernard Chapuis, Une bonne place](#)

[Michel Choffat, Le temps des cerises](#)

[Bernard Chapuis, A l'école](#)

[La torrée, lai torrèe](#)

[Le petit sapin de Noël, conte](#)

[E fât aippelaie in tchait in tchait, il faut appeler un chat un chat](#)

[Enne visite tchèz lo médecin, une visite chez le médecin](#)

[Mon dûe, cés raidcodgères ! Mon dieu, ces enseignants !](#)

[Bello, le chien du curé](#)

[Le chanoine Oeuvray parle aux Aidjolats, le 14 juin 2009](#)

[Le Petit Chaperon Rouge](#)

[Les contes de Jules Surdez étudiés par Aurélie Elzinger](#)

[Les fôles d'Oswald, racontées par Fidèle Monnerat](#)

[Dûe vôs è oûyie, Dieu vous a entendue ! Bernard Chapuis](#)

[Souhaits de bonne année 1898, en patois ! Denis Moine](#)

[Bobinasco, du patois à l'allemand !](#)

[En lai pitchatte di djoué.](#)

[Ène petét' cruche, Valérie Erard](#)

[Bernard Chapuis, Lo prinçe tchairmant, le prince charmant](#)

[Bernard Chapuis, Conte sage](#)

[Babouératte : les dix commandements du piètre paroissien](#)

[Le Pigu](#)

[Babouératte, Djaîrie, aivése ? Manie, habitude ?](#)

[Babouératte : Le Jura](#)

[Bernard Chapuis, È y é in rmède en tot ! Il y a un remède à tout !](#)

[Djaserie des Taignons : les sandales grecques de fabrication jurassienne](#)

[Jules Surdez, 1. Lai baïchate â poi d'oue. La jeune fille aux cheveux d'or. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 2. Le boirdgie de tchievres. Le chevrier ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 3. Lai méchainne soeur. La méchante soeur. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 4. Lai montaigne de voirre. La montagne de verre. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 5. Lai noire dgerenne. La poule noire. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 6. Le foulta. Le lutin . ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 7. Les cïntyte bâssins. Les cinq jumeaux. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 8. Lai fôle des cïntyte l'apchârd. Le conte des cinq brigands. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 9. Le Petét Pueçat. Le Petit Poucet. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 10. Le bieû l'ôjé. L'oiseau bleu. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jules Surdez, 11. In drôle d'ôjé. Un drôle d'oiseau. ASPRUJ, Gilbert Lovis](#)

[Jean-Marie Moine : Hichtoire de bôs](#)

[Jean-Marie Moine : in bé Nâ](#)

[Jean-Marie Moine, lai Tchâlée](#)

[Eric Matthey, Lai Lisette](#)

[Marc Monnin, dvenir veye lai mémoire ...](#)

[Céline Hemeler et Pierrette Godat, le riz a laicé](#)

[Agnès Babey a 90 ans !](#)

[Marc Monnin : Noé et le déluge 2010 !](#)

[Les racontotes du patois en langue romane](#)

[Marc Monnin, Adam et Eve, histoire de pomme !](#)

[Marc Monnin, Les cribles de Socrate, l'ichtoire dé trô créles](#)

[Bernard Chapuis, Ène visite en lai mâjon d'véyes](#)

[Le Petit Chaperon rouge, enregistrement dans la classe de Mme Marie-Françoise Zornio, à Courfaivre](#)

[Bernard Chapuis, dictons](#)

[Comptines et dialogue par les enfants de Fontenais](#)

[Sermon du Chanoine Oeuvery à la fête de Grandfontaine, le 1 juillet 2012](#)

[La souris et le gros chat gris, fable picarde](#)

[Carrière brisée ou Un souriceau chez les éléphants](#)

[in fignolou ch'laie mède](#)

[Alfred Grosjean : Anecdotes du temps passé, en patois de Plagne](#)

[È n'y é chi p'tête mouëtchatte que n'aiye sai croujatte](#)

[Dictons des Franches-Montagnes](#)

[A propos des surnoms des villages des Franches-Montagnes](#)

Chansons

[I Tchainte lo paiyie dès Aidjolats](#)

[Lés Petignats](#)

[Mon véye hôta](#)

[Le melīn, le moulin](#)

[Lo raitie, le ratier](#)

[Les vêpres de Cortchaipu, les vêpres de Courchapoix](#)

[Lai Rauracienne, la Rauracienne](#)

[Tchainson di Bon An, chanson du nouvel an](#)

[Les Feyes, les flambeaux des brandons](#)

[Lai Saint-Maitchin, la Saint-Martin](#)

[Tchainson de Nâ, chanson de Noël](#)

[Jâdine, Claudine](#)

[Lai tiulatte, la culotte](#)

[Tiu Gayou, le va-nu-pieds](#)

[Par la main](#)

[Tchainte petét l'ouegé, Chante petit oiseau](#)

[Au clair de la lune](#)

[Yeuve-te maitin, Lève-toi matin](#)

[Le bon roi Dagobert](#)

[Petéts l'ouégés, petits oiseaux](#)

[Quand il pleut](#)

[Le chat de la mère Michel](#)

[J'ai du bon tabac](#)

[Mam'zelle Suzon](#)

[Bréçouse, berceuse](#)

[Lai diaîdge, le guet](#)

[Véye tchainson, vieille chanson](#)

[Lai petéte tchapièlle, la petite chapelle](#)

[I tchainte lo paiyis des Aidjolats, je chante le pays des Ajoulots](#)

[La Rauracienne](#)

[La petite diligence, Lai petéte dilidgeince](#)

[Quel homme, Bernard Chapuis](#)

[Atoé di bené, autour de la fontaine](#)

[Le soi tiaind te venios tchie nos](#)

[Bèlle Aîdjoûe](#)

[Lai djoûe d'ainmaie](#)

[Les bés seinties](#)

[Saintè !](#)

[Mon haitchatte ât predju, Bernard Chapuis](#)

[L'ôuejé d'lai réchaince, Bernard Chapuis](#)

[Lais Saint-Maitchîn, Lucien Lièvre, 1927](#)

[Le Batayon 24, de Lucien Lièvre](#)

[Lés çioérrattes](#)

[L'aïbre de lai tchie-bridâ](#)

[La petite Gilberte](#)

[André Thiévent sur RFJ : le temps passé](#)

[Comptine : Jean-Pierre des Bois, par René Pierre](#)

[Barotche nôs t'ainmans](#)

[Lai vaingne, la vigne](#)

[Les seuvenis di temps péssé](#)

[Mai deriere tchainson](#)

[Mes petéts soulaies, Mes petits souliers, Henri Dès, canon](#)

[Mais blonde](#)

[Mon Paiyis tchainte](#)

[Tiaind lés hannes vétçhrains d'aimoé](#)

[Le veye bouebe](#)

[Les moyoues féyes di pays](#)

[Lais satie ou le viaidge des dgens de Coédgdoux en l'an 1893](#)

[Baichattes ai mairiaie](#)

[Bouebs ai mairiaie](#)

[Demainde en mairiaidge](#)

[Féyes de Bonfô ; Temps Péce](#)

[Les freluquets de lais velle](#)

[Les belles de Poirraintru en 1856](#)

[Contre les soénous](#)

[Mâsse pô le temps des mouëchons](#)

[Tchainson di Bon An, chanson du nouvel an, Lajoux, Franches-Montagnes](#)

[Les troès cieutches, les trois cloches](#)

Pages d'histoire

[La grippe espagnole à Lajoux](#)

[La grippe espagnole à Lajoux, textes](#)

[Âtre temps, Un autre temps : quand les EMS s'appelaient hospices](#)

[Les Blue-Jeans](#)

[Guerre de 39-45, frontière, résistance et contrebande](#)

[Le patois de Moutier-Grandval en 1906](#)

[Une visite à un couple qui fête ses 65 ans de mariage : Maurice et Hélène Friche](#)

[Le Tchairboenie, le charbonnier](#)

[Le patois dans la constitution jurassienne](#)

[Les droits de l'homme en patois de Montbéliard](#)

[Babouératte : fabrication du beurre jadis](#)

[Vivre à Coeuve au temps passé par Martin Choffat et Suzanne, son épouse](#)

[Yvonne Froidevaux, les billes, les cloques](#)

[A Pleujouse, François Jobin raconte ...](#)

[A Alle, écoutons Geneviève Périat](#)

[A Montignez, Rémy Jardin se souvient ...](#)

[Effondrement du tunnel de la Croix ! En chanson ...](#)

[Les fâines de Plagne, Raymond Bruckert présente Alfred Grosjean](#)

[En pensionnat à Melchtal, les souvenirs de Mme P. Godat](#)

[Denis Moine, Vétchans, Le patois jurassien, langue vivante](#)

[La pierre du moulin, Plagne, A. Grosjean](#)

[Photos de la vie d'autrefois dans les Vosges](#)

[Not' Montaignon, notre cheval franc-montagnard](#)

[Que serait le Jura sans le patois ?](#)

[Deux cent vingt-cintie ans aiprès la moûe de Pierre Péquignat, le 30 octobre 1965](#)

[Un tour de noces en 1921](#)

[Piccus et le Baitchai](#)

[Aimé Lachat : un dimanche d'enfants dans la Baroche](#)

[SEF, Lai grosse soi des Taignons. La grande soif des Taignons, l'eau potable aux Franches-Montagnes](#)

[Ïn eurconte des ïnduchtriâs m'lins è oûere tchu les tchaipurons di Djura](#)

Le Patois dans LQJ : Chronique de Bernard Chapuis

Bernard Chapuis, LQJ, Patois, Chroniques 2011

[Seuveniaince des bés djoués](#)

[Te vois çt'hanne-li, ç'ât l'régent](#)

[T'és trop d'envietè](#)

[Di laid ç'n'ât p'd'lai tchie](#)

[È n'sie ran d'râlaie](#)

[Coidge-te, baidgelle !](#)

[È n'fait p'bon être Malkeuss](#)

[Ni hanne ni fanne](#)

[Qu'ât-ce que te r'vîns pètlaiè poi chi ?](#)

[A chacun son métier : Tchétchun son métié](#)

[Te n'dirés p'des mentes](#)

[Rentrèz vos dgerennes !](#)

[Djésus, Mairie, Djosèt, qué l'embreuye vòs èz.](#)

[Les trās tchievres](#)

[Po les tiulottèts](#)

[Bèyie des oûedres](#)

[I n'seus p'li](#)

[Nom de Dûe](#)

[Èl ât montè](#)

[Long plaingnaint, long vétiaint](#)

[Présentation de la rubrique de Bernard Chapuis sur BNJ TV](#)

[Â service di Roy](#)

[Ïn oûejé mâ éy've](#)

[Ïn chi bé motèt](#)

[Ïn bon paitchi](#)

[Poértchaye](#)

[È breûle](#)

[T'n'és p' de moétchou ?](#)

[È fât aidé dire lai voirèt](#)

[Allô, allô](#)

[Le patois et les âtres yaindyes](#)

[Èl é bin djàsè](#)

[Djésus chu l'étrain](#)

[Que Dûe vòs bèye lai boènne année !](#)

[Bernard Chapuis, LQJ, Patois, Chroniques 2012](#)

[Ène fave bîn dure](#)

[Cés d'l'âtre sens](#)

[Pâre les dgens cment qu'ès sont](#)

[À bon véye temps](#)

[Laivoù se trove... ?](#)

[Mont'gnez, quouês d'aignés](#)

[Le grais maïdgi](#)

[Vire mai faiye](#)

[L'évétche en toénèe](#)

[Ène hèrtaince](#)

[Que se pésse-t-é ?](#)

[Le bontemps](#)

[Les ûes](#)

[Yeuvaie l'coutre](#)

[Ène boènne déchijion](#)

[T'en és prou, des sous](#)

[C'ât le premie djoué de mai](#)

[Le bé djâsaïdgi](#)

[Lai fei et les affères](#)

[Ïn coénat grâjou](#)

[Le tchîn di véjîn](#)

[Lai côtrandge d'ènne croûeye raïjon](#)

[Une petite bénédiction](#)

[Lai Rauracienne](#)

[Lo banvaïd en tonnèe](#)

[Lai bèlle Aïdjoûe, notre coénat](#)

[Le croûye exempyie](#)

[Djasaie di temps](#)

[L'aimoé, lai pachion](#)

[Encoé èt peus toûedge l'aimoé](#)

[Mairiaidge en lai tiute](#)

[En ci temps d'l'Aissompchion](#)

[L'aimoé ât aiveuye ...](#)

[Ïn bél l'hommaidge](#)

[Mentou cment ïn airraichou de dents](#)

[Le médecïn ainmaît les neugèlles](#)

Le patois sur RFJ, les émissions de Denis Frund, Michel Choffat et Eribert Affolter

Emissions 2009

[Denis Frund, RFJ, 3 mai 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 24 mai 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 14 juin 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 6 septembre 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 5 juillet 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 20 septembre 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 4 octobre 2009](#)

[Michel Choffat en Savoie, septembre 2009](#)

[Michel Choffat, 27 septembre 2009](#)

[Michel Choffat, 11 octobre 2009](#)

[Au revoir de Madeline Froidevaux, RFJ, 18 Octobre 2009](#)

[Michel Choffat, 25 octobre 2009](#)

[Denis Frund, 1 novembre 2009](#)

[Une nouvelle voix patoise sur RFJ ! Eribert Affolter](#)

[Michel Choffat, 15 novembre 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 22 novembre 2009](#)

[Ugène, RFJ, 29 novembre 2009](#)

[Denis Frund, RFJ, 13 décembre 2009](#)

Emissions 2010

[Denis Frund, RFJ, 24 janvier 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 31 janvier 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 14 février 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 21 février 2010](#)

[Michel Choffat, RFJ, 28 février 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 7 mars 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 14 mars 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ, 21 mars 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 28 mars 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 4 avril 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ, 11 avril 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ, 2 mai 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 9 mai 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 16 mai 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 18 avril 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 25 avril 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 6 juin 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ, 13 juin 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 20 juin 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 27 juin 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 22 août 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ, 4 juillet 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 12 septembre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 11 juillet 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène 29 août 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 5 septembre 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, 19 septembre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 26 septembre 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 3 octobre 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 10 octobre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 17 octobre 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 24 octobre 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 14 novembre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 7 novembre 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 31 octobre 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 21 novembre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 28 novembre 2010](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 5 décembre 2010](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 12 décembre 2010](#)

[Denis Frund, RFJ, 19 décembre 2010](#)

[Michel Choffat, RFJ, 17 janvier 2010](#)

Emissions 2011

[Eribert Affolter, RFJ, 16 janvier 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 30 janvier 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 6 février 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 13 février 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 20 février 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 27 février 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 6 mars 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 13 mars 2011](#)

[Eric Affolter, RFJ, 20 mars 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 27 mars 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 3 avril 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 10 avril 2011](#)

[L'Ugène, RFJ, 17 avril 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 24 avril 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 1 mai 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 15 mai 2011](#)

[L'Ugène, Michel Choffat, RFJ 8 mai 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 22 mai 2011](#)

[L'Ugène, RFJ, 29 mai 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 5 juin 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 12 juin 2011](#)

[L'Ugène, RFJ, 19 juin 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 3 juillet 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 10 juillet 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 21 août 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 28 août 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 4 septembre 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 11 septembre 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 18 septembre 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 25 septembre 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 2 octobre 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 9 octobre 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 23 octobre 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 30 octobre 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 6 novembre 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 13 novembre 2011](#)

[L'Ugène, RFJ, 21 novembre 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 28 novembre 2011](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 4 décembre 2011](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 11 décembre 2011](#)

[Denis Frund, RFJ, 18 décembre 2011](#)

Emissions 2012

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 22 janvier 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 29 janvier 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 5 février 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 12 février 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 19 février 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 26 février 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 4 mars 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 11 mars 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 18 mars 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 25 mars 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 1 avril 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 8 avril 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 15 avril 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 22 avril 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 29 avril 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 6 mai 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 13 mai 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 20 mai 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 27 mai 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 3 juin 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 10 juin 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 17 juin 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 1 juillet 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 8 juillet 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 26 août 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 2 septembre 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 9 septembre 2012](#)

[Michel Choffat, l'Ugène, RFJ 16 septembre 2012](#)

[Denis Frund, RFJ, 26 septembre 2012](#)

[Eribert Affolter, RFJ, 15 janvier 2012](#)

Les histoires de la Chandolatte et d'Eribert, dans la revue GHETE

[Lai pâtre, la pêche, Lai Tchandelatte, GHETE 2011, 109-1232, p.20](#)

[Lai tieûjaine, la cuisine, Lai Tchandelatte, GHETE 2007, 87-690, p.22](#)

[Fêtes di temps pessè, fêtes du temps passé, Lai Tchandelatte, GHETE 2010, 108-1208, p.20](#)

[Lai drie-temps, Le dernier temps, Lai Tchandelatte, GHETE 2010, 108-1208, p.20](#)

[Hommage à la Chandolatte](#)

[L'adieu du Ghete à Madeline](#)

[Ah ! Ci patois !](#)

[Paîtches arive !](#)

[Lai débâcle](#)

[Enne lôvrée](#)

[L'herbâ, le drie temps](#)

[Promasses de mai](#)

[In tchîn dains lai famille](#)

[Le temps d'lai Tôssaint](#)

[Les dous premies mois d'l'année](#)

[Lai tcheûyatte des moures](#)

[Aidûe 2007 - bondjoué 2008](#)

[Lédyumes d'herbâ](#)

[Ci mois d'aivri](#)

[Le Premie bontemps](#)

[Cés d'mon aîdge](#)

[Hôta des Taignons, Maisons des Francs-Montagnards](#)

[Le bon temps tchie nôs](#)

[Alué c'ment in r'naid](#)

[C'ment des hèlombattes](#)

Les histoires de Lai Yéyusse dans Fontenais Information

[in hanne en oûe](#)

[Les trâs copous](#)

[Soûetchie en velle](#)

[Autres histoires placées ailleurs](#)

[Lés cigangnes](#)

[Christiane Lapaire : Lai pomme di petét François po lo tiurie](#)

Voïyîn, Cercle du patois de la SJE, Emulation Jurassienne

[Trésors du patois recueillis par le Voïyîn.](#)

[Recensement du patois dans les Actes de la SJE par Bernard Chapuis](#)

[Adieu à Madeline Froidevaux par Jean-Marie Moine](#)

[Eric Matthey, Meuriâ, Muriaux](#)

[Bons voeux pour 2012, Eric Matthey](#)

[Eric Matthey, Lieux-dits de Tavannes](#)

[L'ours de la baume](#)

ASPRUJ, Association de Sauvegarde du Patrimoine Jurassien

[Le site de l'ASPRUJ](#)

[Jules Surdez, contes en patois](#)

Union des Patoisants en Langue Romane, Belfort-Montbéliard

[L'Union des Patoisants en Langue Romane, riches activités en patois](#)

[Le site des Patoisants en Langue Romane, Belfort-Montbéliard](#)

[Valérie Bron, François Busser, Lai Grippe](#)

[Union des Patoisants en Langue Romane, Belfort-Montbéliard : enregistrements et documents](#)

[Eric Matthey, Les mouëtches, Les mouches](#)

[Eric Matthey, Ène fèrme è Pairis ! Une ferme à Paris !](#)

[Bulletin de l'Union des Patoisants en Langue romane n°28](#)

[Monique Molès, Lou poûe endjenâtchi](#)

[E. Decloux, Raiconte d'lai saidgence di monde](#)

[P.-M. Trissus et Monbéliardais](#)

[Michel Freyburger, Lai ptète féye ét lai djenâtche](#)

[Pierre Petit, Lai maidgie des câches](#)

[Daniel Hazemann, Dôs l'cie franc-comtois](#)

[Le temps que d'moère](#)

[Fête du patois roman, 20 mai 2012 à Evette-Salbert](#)

Le nové s'raye

[Eric Matthey : Fôle di tchvâ è pe di poüe](#)

[Eric Matthey : Les cigangnes](#)

[Michel d'Béfoue : Lou p'tchu d'lai grande Tiaitrine](#)

Les histoires de l'Ermite de la Côte de mai

[L'Ermite de la Côte de Mai](#)

[Le moyen de se démarier](#)

[Les souris à 50 centimes ! Les raites è dieche sous !](#)

[La tête du Diable](#)

[Un malentendu](#)

[Le sac d'après la bête](#)

[Une histoire de chasseurs](#)

[L'âne français](#)

Pièces de théâtre et sketches

[Di temps pessè en nos djoés, de jadis à aujourd'hui](#)

[Fôles, farces mises en scène](#)

[Babouératte : Le petit sapin de Noël](#)

[Les Aiddjolats tchu les lavons !](#)

[Les Taignons chu les laivons, théâtre des patoisants 2012](#)

[Traze è Tâle, Treize à Table](#)

[Tchu les Roitches,](#)

[Ïn p'tèt miraiçhe](#)

[ç'ât Daime Eulalie,](#)

Poèmes et comptines

[Noël, Le petit sapin, Lo p'tét saipin](#)

[La cigale et la fourmi, lai tchaintouse ét pe l'fremi](#)

[Le crâ pe le rnaid, Le corbeau et le renard](#)

[Clarté d'hiver, Raivou d'huvie](#)

[Le M'nusie](#)

[Les Paniers et autres poèmes, Raspieler](#)

[Notre Père en patois jurassien d'Ajoie](#)

[Nâ, poèmes autour de Noël](#)

[Dodo, mai poupatte](#)

[E pieut](#)

[Le premier vélo](#)

[Nos pâchous](#)

[Bernard Chapuis et Jacques Oeuvery, Cantique des Créatures de François d'Assise](#)

[Danielle Miserez, Cantique des créatures, version Courtine](#)

[Marc Monnin, Ma bonne eau, Mai boinne âve](#)

[Jules Paroz : Conseils en patois du Fuet, 1846](#)

[Tiere d'Aidjoûe, Terre d'Ajoie](#)

Proverbes

[Proverbes ajoulots](#)

[Proverbes des Franches-Montagnes](#)

[Proverbes transposés dans nos patois voisins](#)

Kamishibaï, histoires en images

[Le dédjunon](#)

Films et reportages

[Ïn paure afaint, un innocent](#)

[Les brelièhes, les lunettes](#)

[Tchie le m'nusie, chez le menuisier](#)

[Le vannou, le vannier](#)

[Le soiyou, le faucheur](#)

[Aipiayie les tchvâs, atteler les chevaux](#)

[Le Taignon, la lôvrée de l'Aimicale](#)

[Lai Grie, une histoire drôle, par les élèves de Montsevelier](#)

[Eole, aventure multiculturelle à Delémont](#)

[Eole : histoire de souris en patois jurassien](#)

[Eole, une histoire de souris, la diversité au premier cycle](#)

Archives audiovisuelles du patois

[Patois d'Ajoie dans la médiathèque du Valais](#)

Toponymie, glossaires, dictionnaires, étymologie, apprendre le patois

Dictionnaires et Glossaires du Patois

Dictionnaires et glossaires du patois jurassien

[Glossaire de Vatré, inversé, français - patois, par Gilles Galeuchet](#)

[Français - Patois : Le Djâsaie De Tchic Nos, Glossaire Patois des Franches-Montagnes,](#)

[Lai Babouératte, Marie-Louise Oberli : Le Djâsaie De Tchie Nos, Glossaire Patois des Franches-Montagnes.](#)

[Patois - Français : Le Djâsaie De Tchie Nos, Glossaire Patois des Franches-Montagnes.](#)

[Présentation du Dictionnaire de Marie-Louise Oberli, la Babouératte, sur la TSR](#)

[Vatré présente le char à échelles](#)

[Vatré Simon, Glossaire patois - français](#)

[Jean-Marie Moine, glossaire 2011, revu et complété en 2012](#)

[Les dictionnaires de Jean-Marie Moine](#)

[Marc Monnin, recueil d'expressions en patois, Develier](#)

[Patois de Plagne, glossaire de Raymond Bruckert](#)

Précieuse collection de dictionnaires

[Les patois sur Lexilogos](#)

[Les dictionnaires ATS](#)

Langue d'oïl

[Grammaire et glossaire de la langue d'oïl, par G.F. Burgy](#)

Patois de Suisse romande

[Glossaire du patois de Suisse romande](#)

[Les patois romands à la radio](#)

[Mots du Pays romand](#)

Etymologie et patronymes

[Etymologie des mots patois](#)

[Dictionnaire des patronymes](#)

[Vocabulaire étymologique, département du Doubs](#)

Glossaires sonores

[Comment lire et écouter simultanément ?](#)

La Babouératte : le Djâsaie de tchie nos, Patois des Franches-Montagnes

[La Babouératte et le Djâsaie de tchie nos !](#)

[Babouératte : lettre A, septembre 2009](#)

[Babouératte, lettre B](#)

[Babouératte, lettre C, glossaire sonore](#)

[Babouératte, lettre D, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre E, glossaire sonore](#)

[Babouératte, lettre F, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre G, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre H, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre I, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettres J et K, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre L, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre M, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre N, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre O, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre P, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre Q, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre R, glossaire sonore](#)

[Babouératte : lettre S, glossaire sonore](#)

[Simon Vatré, Glossaire des Patois d'Ajoie et des régions avoisinantes](#)

[Glossaire sonore, Simon Vatré, lettre A](#)

[Glossaire sonore, Simon Vatré, lettre B](#)

[Etymologie](#)

[Evolution du patois, Etienne Jolidon](#)

[Le parler franc-montagnard, Paul Bacon & Jules Surdez](#)

[Bernard Chapuis, recherches étymologiques](#)

Toponymie

[Noms de famille et noms de lieux](#)

[Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord.](#)

[Jaccard, Essai de toponymie : origine des noms de lieux habités et des lieux-dits de Suisse romande](#)

[Jean-Paul Prongué, Toponymie du pays jurassien, 2012](#)

[JP. Prongué, Jura, Toponymie, accès par termes](#)

[JP. Prongué, Jura, Toponymie, accès par lieux](#)

Eléments pour apprendre le patois

[Nombres](#)

[Heures](#)

[Jours](#)

[Mois](#)

[Saisons](#)

[Temps et moments](#)

[Homme, Femme, Corps](#)

[Parenté](#)

[Matin, se lever](#)

[Vêtements](#)

[Maison](#)

[Repas](#)

[Chambres, pièces, meubles, réserves](#)

[Mots et phrases d'usage courant](#)

[Vieille chanson](#)

[La Saint Martin](#)

[Vatré : notes grammaticales](#)

Propositions d'activités, jeux, Défi D'alsace

Personnes ressources

[Un réseau de personnes pour soutenir les réalisations](#)

Jeux du coffret patois D'alsace

[Présentation du coffret Patois](#)

[Le CD interactif D'alsace du coffret patois](#)

Propositions de courses scolaires dès 2009-2010

En Ajoie : le sabotier de Cornol, le château de Porrentruy

[Les sujets proposés en Ajoie](#)

[Ajoie, sabotier et château : description générale](#)

[Ajoie, le sabotier : horaires et frais de la course](#)

[Ajoie, à Cornol, chez le sabotier](#)

[L'Ajoie](#)

[Cornol, Cornô](#)

[Porrentruy, Poërreintru](#)

[Courgenay, Coérdgenaie](#)

[Ajoie, proverbes](#)

[Ajoie, vocabulaire](#)

[Course en Ajoie, dossier complet](#)

Aux Franches-Montagnes, les forces de l'eau et du feu

[Les sujets proposés aux Franches-Montagnes](#)

[Aux Franches-Montagnes, l'eau et le feu, description générale](#)

[Franches-Montagnes, contacts, horaires et frais](#)

[Franches-Montagnes, historique de l'étang de Plain de Saigne](#)

[Franches-Montagnes, plan des lieux, installation des roues à aubes](#)

[Franches-Montagnes, la machine à vapeur](#)

[Franches-Montagnes, fabrication d'une roue à aubes maison](#)

[Franches-Montagnes, expérimenter la force de la vapeur](#)

[Franches-Montagnes, vocabulaire](#)

[Le train è brussou, le train à vapeur](#)

[Le vyaidge, le pèlerinage](#)

[Course aux Franches-Montagnes, dossier complet](#)

[Historique des trains des Franches-Montagnes](#)

[Plateau de Pleigne : à la chasse aux striflates !](#)

[Les sujets proposés sur le Plateau de Pleigne](#)

[La course aux striflates : description générale](#)

[Plateau de Pleigne : à la chasse aux striflattes ! Vocabulaire et proverbes](#)

[Plateau de Pleigne : à la chasse aux striflates ! La recette !](#)

[Course à Pleigne, dossier complet](#)

[Les dossiers de présentation des courses scolaires](#)

[Récapitulatif des dossiers](#)

[Cuisine : recettes jurassiennes](#)

[La semaine du goût fait d'alléchantes propositions !](#)

[Salade de cramias](#)

[Soupe aux orties](#)

[Totché és poiérés, gâteau aux poireaux](#)

[Macarons express et Zwiebacks aux pommes](#)

[Mijeules és pomattes, Omelette aux pommes de terre](#)

[Pételas, Petits pâtés](#)

[Tôtes](#)

[Babouératte : Sope és mairules, soupe aux morilles](#)

Défi Djasans, février 2012

[Informations aux enseignants,es, 7 février 2012](#)

[Défi Djasans, toutes les propositions](#)

[Inscription d'une classe au Défi Djasans 2012](#)

[Merci pour l'inscription de votre classe](#)

[Informations aux enseignants/tes, 21 février 2012](#)

[Défi Djasans, les résultats, avril 2012](#)

[Défi Djasans : quelques enregistrements sonores recueillis par les élèves](#)

[Défi Djasans : les solutions](#)

Défi Djasans -2+2P, février 2012

[Qui trouvera les bonnes réponses ? Les quatre défis à consulter](#)

[-2+2P Défi 1](#)

[-2+2P Defi 2](#)

[-2+2P Defi 3](#)

[-2+2P Defi 4](#)

Défi Djasans 3-6P, février 2012

[Qui trouvera les bonnes réponses ? Les 3 défis à consulter](#)

[3-6P Défi 1](#)

[3-6P Défi 2](#)

[3-6P Défi 3](#)

Défi Djasans 7-9S, février 2012

[Qui trouvera les bonnes réponses ? Les 2 défis à consulter](#)

[7-9S Défi 1](#)

[7-9S Défi 2](#)

Défidjasans dans les médias

[Une classe des Franches-Montagnes à la radio romande](#)

Propositions d'activités 2011, information, rencontres avec les aînés

[Animer des rencontres avec les aînés](#)

[Informations début 2011](#)

Invitation aux séances d'information 2010

[Djâsans, projet 2010, informations](#)

Invitation aux séances d'information 2009

[Une présentation conviviale du projet Djâsans, patois jurassien](#)

[Pourquoi s'intéresser au patois jurassien ?](#)

[Les objectifs du projet Djâsans](#)

[Outils pour réaliser le projet](#)

[En 2009-2010, des projets de courses scolaires](#)

[Un rappel de la Constitution jurassienne](#)

[Un monde fascinant : la toponymie](#)

[Annonce du projet Djasans, le 27 mai 2009](#)

Reflets d'activités

[Fête des patoisants à Bourg St Maurice, 12 et 13 septembre 2009](#)

[Fête des Patoisants, Alle, 14 septembre 2008](#)

[Prière : Ès bîntôt, Seigneur !](#)

[Un retour de " chez les Allemands"](#)

[5P de Fregiécourt en course à Pleigne !](#)

[Le journal de Pleigne parle de la course aux Striflates !](#)

[Boenne djoenee !](#)

[Des remerciements, et même en patois !](#)

[Le Petit Chaperon Rouge illustré et en patois !](#)

[Théâtre des Patoisants d'Ajoie 2011 : Ailaïrme de Dûe... mon tchaimbon !](#)

[Théâtre 2011 des Taignons !](#)

[Un article sur le théâtre des Taignons 2011](#)

[Ludivine se distingue aux casseroles !](#)

[Les Aidjolats chu les laivons, Cyprien Lovis](#)

[Djâserie des Taignons, Marc Monnin, 17 mars 2012](#)

[Fête caintonale di Patois, Le Noirmont, 2 septembre 2012](#)

[Fête caintonale di Patois, Le Noirmont, 2 septembre 2012](#)

[Sermon de la messe de la fête cantonale du 2 septembre 2012](#)

Travaux d'étudiants

[Ludivine Lapaire termine sa formation de cuisinière par un document sur le patois](#)

[Une recherche sur le patois : Coralie Frésard, le patois jurassien et la question de la transmission](#)

[Léa Beuchat : Le rôle de l'école dans la disparition et la tentative de restauration du patois](#)

[Pauline Hänni : L'interdiction du patois dans les écoles](#)

Messes des patoisants

[Messe en patois à Bure, 16 octobre 2011](#)

Concours littéraires

[Fête cantonale au Noirmont, 2 septembre 2012, résultats du concours littéraire](#)

Soutien des projets

[Atelier de formation, 25 avril 2009](#)

[Enregistrer le son : Audacity, le couteau suisse !](#)

Liens et contacts

[Atteindre la rédaction du site](#)

[Unesco et langues en danger](#)

[Patois mort ou vif à Evolène](#)

[Fête internationale des patois, 24 et 25 août 2013 à Bulle.](#)

[Liens vers le Glossaire des Patois de Suisse romande et des ressources du patois](#)

[T-shirts et patois](#)

[Le patois franc-comtois et langue d'oïl sur wikipedia](#)

[Patois jurassien et traditions vivantes en Suisse](#)

Bibliographies

[Bibliographie franc-comtoise](#)

[Bibliographie : Le patois dans les Actes de la Société Jurassienne d'Emulation](#)

Voiyïn, le cercle patois de la Société jurassienne d'émulation

[Reflet de la fondation du Voiyïn](#)

Langue d'oïl et Franc-comtois

[Le patois de Belfort Montbéliard](#)

[Félix Boillot, expressions régionales](#)

Langue d'oïl et patois wallon

[Un cousin très proche, le wallon !](#)

Patois de Belfort-Montbéliard

[Parution de Patois de Belfort-Montbéliard et du Canton du Jura](#)

Espace réservé aux animateurs

[test 091028](#)

Archives

[Toponymie du pays jurassien 2009](#)

[Coursés scolaires à thème](#)

[Voeux 2011 Agnès Surdez](#)